

JEDNOSTAVNO SAVRŠENO

Naslov originala
Simply Brilliant The Competitive Advantage
of Common Sense 03, Ferguson O'Connell
Copyright © Pearson Education 2001, 2004, 2005.
Prevod dela *Jednostavno savršeno – prednosti zdravog razuma 03*
objavljen je u dogovoru sa Pearson Education Limited
Prava za srpsko izdanje © 2010 Mono i Manjana

Izdavač
Mono i Manjana

Za izdavača
Miroslav Josipović
Nenad Atanasković

Glavni i odgovorni urednik
Aleksandar Jerkov

Urednici
Vojin V. Ančić
Milena Đordijević

Prevod
Nenad Milojković

Lektura
Vladimir Vukomanović

Tehnički urednik
Goran Skakić

E-mail: office@monoimanjana.rs
www.monoimanjana.rs

Štampa
Elvod-print, Lazarevac

CIP-Katalogizacija u publikaciji
Narodna biblioteka Srbije

005.962.11(035)
159.947.3(035)
159.955(035)

О'КОНЕЛ, Фергус
Jednostavno savršeno : prednosti zdravog razuma / Fergus O'Connell ; sa
engleskog preveo Nenad Milojković. - Beograd : Mono i Manjana, 2010
(Lazarevac : Elvod-print). - 205 str. : table ; 21 cm

Prevod dela: Simply Brilliant / Fergus O'Connell.
- O piscu: str. 11-12.

ISBN 978-86-7804-315-4
COBISS.SR-ID 178840076

FERGUS O'KONEL

JEDNOSTAVNO S[✓]AVRŠENO

PREDNOSTI ZDRAVOG RAZUMA

S engleskog preveo
Nenad Milojković

Mono i Manjana
2010.

„Uvek se obradujete kad naiđete na knjigu koja opravda svoj naslov, a *Jednostavno savršeno* je jedna od njih. Kao literaturu koristimo je još od njenog prvog izdanja i preporučujemo svim zaposlenima.“

Noel Kel, generalni direktor, Likovni umetnici Irske

„*Jednostavno savršeno* je knjiga puna sjajnih saveta i poučnih primera. Svako ko sebi želi jednostavniji i uspešniji život mora je pročitati! A zar to ne želimo svi!“

Vorik Vajt, generalni direktor kompanije Koka-Kola za Australiju i Novi Zeland

„Neprevaziđena je Fergusova sposobnost da ukaže na suštinu problema ne zatrpavajući tekst stručnom terminologijom. Još jednom je o kompleksnim stvarima progovorio na jednostavan način i tako svima stavio na raspolaganje teško stečeno iskustvo. On je prosto genijalan!“

Majk Nels, Nels & Co Pty Ltd

„*Jednostavno savršeno* je odlična knjiga, knjiga koja dokazuje da genijalne ideje nisu nužno i komplikovane. Fergus je majstor da dođe do postavljenog cilja, a njegovi 'principi zdravog razuma' jednostavni su i delotvorni!“

Raomal Perera, preduzetnik i profesor, Preduzetničke studije (Proučavanje preduzetništva) na Poslovnoj školi INSEAD

Posvećeno Semiju Goldstajnu

Sadržaj

<i>O piscu</i>	11
<i>Predgovor</i>	13
<i>Zahvalnost</i>	15
<i>Uvod</i>	17
1 Stvari su uglavnom jednostavne	19
2 Shvatite šta želite da postignete	9
3 Uvek postoji sled događaja	23
4 Poslovi će ostati neobavljeni ako nema ko da ih obavi ..	55
5 Događaji se retko odvijaju u skladu s očekivanjima	99
6 Ili jeste ili nije	109
7 Stavite se u položaj drugih ljudi	115
8 Obavite posao u što kraćem roku	149
9 Upravljanje vremenom	65
<i>Pogovor</i>	179
<i>Odgovori na pitanja i bodovi</i>	185
<i>Bibliografija</i>	191

O piscu

Fergus O'Koneil jedan je od najvećih svetskih autoriteta u oblasti poslovnog rukovođenja i obavljanju poslova u najkraćem mogućem roku. *Sandey Biznis Post* ga je okarakterisao kao čoveka „koji istovremeno svira na više struna nego Stradivarijusova violina.“ Diplomirao je matematičku fiziku s najvišim ocenama i bavio se informacionim tehnologijama, programiranjem i menadžmentom.

Fergus je poslednjih 30 godina uglavnom proveo usavršavajući se, razmišljajući, pišući i podučavajući o problemima rukovođenja. Godine 1992. osnovao je ETP (www.etpint.com), kompaniju koja je danas jedna od vodećih u svetu kad je reč o planiranju i upravljanju projektima. Njegov metod – *Plansko vođenje projekata u deset koraka* – uticao je na celu generaciju poslovnih lidera. Ovaj metod je korišćen u planiranju i organizovanju Paraolimpijskih igara 2003, najvećeg svetskog sportskog događaja te godine. Fergusove radikalne metode skraćivanja projekata sledi sve veći broj njegovih poštovalaca. Iskustvo je sticao širom sveta – predavao je poslovodstvo u Evropi, Severnoj Americi, Južnoj Americi i Dalekom istoku. Registrovao je i dva patenta.

Fergus je, uključujući ovo, objavio osam dela, književnih i iz oblasti struke:

- *Kako uspešno upravljati organizacijama visokog tehnološkog nivoa* (1999);
- *Kako uspešno voditi projekte u Veb-tajmu* (2000);
- *Kako uspešno voditi projekte: srebrni metak* (3. izdanje 2001. godine);

FERGUS O'KONEL

- *Pozovi lastu* (2002);
- *Kako uspešno obaviti posao i stići kući na vreme* (2005);
- *Rukovođenje hitnim projektima* (2007);
- *Kako obaviti više poslova istovremeno – za sedam dana do boljih rezultata* (2007).

Prva knjiga, koja se ponekad navodi i samo kao „Srebrni metak“, postala je bestseller. Knjiga *Jednostavno savršeno* – takođe bestseller – nominovana je 2002. za nagradu *VH Smit*, a *Pozovi lastu* je iste godine ušla u uži izbor za irsku književnu nagradu za prozu *Keri Ingridijents* i nominovana za roman godine u izboru *Hjudžes & Hjudžes/Sandey Independent*. Knjige su mu prevedene na trinaest jezika.

Fergus je pisao o poslovođstvu za *Sandey Biznis Post*, *Kompjuter Vikli* i *Volstrit žurnal*. Držao je predavanja na Univerzitetu u Korku, Bostonskom univerzitetu, Triniti koledžu u Dablinu, koledžu Bentli, visokoj poslovnoj školi Majkl Smarfit, kao i na televiziji Nacionalni tehnološki univerzitet.

Živi u Francuskoj sa suprugom i dvoje dece.

Predgovor

Veliki deo zrelih godina proveo sam u društvu inteligentnih ljudi. Na fakultetu, na svakom radnom mestu, kada sam osnovao sopstvenu kompaniju, ovi pametni ljudi bili su kolege, šefovi i saradnici. Pošto se bavim razvojem softvera, mnogi od njih bili su dobro upoznati s tom disciplinom – naukom koja je neverovatno prefinjena, precizna i složena. Verujem da ovo ne važi samo za mene. Isti ti ljudi utiču na živote sve većeg broja ljudi.

Godinama se u meni korenila sumnja. Nisam žurio da je objavim. Međutim, kako su godine prolazile, a dokazni materijal se nagomilavao, konačno sam došao do zaključka da uprkos inteligenciji, stručnosti, znanju, iskustvu, genijalnosti, u nekim slučajevima mnogi od ovih ljudi nemaju nešto veoma važno.

To što je važno a što oni nemaju u ovoj knjizi nazivam „zdrav razum“.

Nevolja sa zdravim razumom je u tome što ga nema baš mnogo. Moje iskustvo to nesumnjivo pokazuje. Uprkos tome što nas sa svih strana okružuje sva ta inteligencija – ipak se prave gluposti. Do njih nikada ne bi došlo kad bi se primenilo malo čarolije koju nazivamo zdravim razumom.

Upravo u takvoj sredini sam napisao ovu knjižicu. U njoj pokušavam da pružim određen broj pravila kojima bismo mogli dati visokoparan naziv „principi“ zdravog razuma. Umesto da nastojim da *definišem* zdrav razum, pokušavam da odredim nekoliko stvari čija bi se primena mogla smatrati korišćenjem zdravog razuma.

FERGUS O'KONEL

Ni u kom slučaju ne smatram ove principe apsolutnim. Neki drugi pisac je mogao da predloži drugačiji skup principa. Međutim, verujem da ovde izloženi principi mogu poslužiti kao korisni alati za rešavanje mnogih problema koji se svakodnevno sreću na poslu i van njega. Mislim da će primena ovih principa na poslu doneti mnogo koristi – otuda naslov.

Drugim rečima, ova knjiga nije jedini mogući izbor, ali jeste jedna od vrećica čarobnog praha koje vam stoje na raspolaganju.

Zahvalnost

Ova knjiga je projekat o kojem sam godinama razmišljao. Mislim da sam je u izvesnoj meri uvek smatrao suviše ćaknutom da bi se neki izdavač zainteresovao za nju. Kada bih pričao ljudima o njoj – možda sam to samo umišljao – usiljeno su se osmehivali i oprezno odmicali od mene. Projekat je ugledao svetlo dana zahvaljujući strastvenoj veri jedne žene u njega. Ta žena je moja urednica u izdavačkoj kući *Pirson Edjukejšn*, Rejčel Stok. Kad me je Rejčel pozvala da mi kaže da se ideja za knjigu „svima dopala“, mislio sam da su u stvari svi zaraženi njenim oduševljenjem. Rejčel je bila savršen urednik i ja joj zahvaljujem što mi je pružila priliku da napišem ovu knjigu. Samanta Džekson je igrala istu ulogu u njenom objavljivanju. Ovo je treći put da sarađujemo i svaka knjiga je bila pravo zadovoljstvo.

Nikada ne bih postao pisac da nije bilo Viki Vilijams, a Viki je i u ovoj knjizi odigrala izuzetno važnu ulogu.

Naučio sam sjajnu lekciju o zdravom razumu od svoje svastike, Pole Mekhju. Džon Brekit s Bostonskog univerziteta naučio me je da nešto ili jeste ili nije. Di Keri i Kevin Beret su veliki pobornici umetnosti zdravog razuma (ljudе koje ja nazivam „čarobnjaci“ Kevin naziva „gladijatori“ i ja sam koristio njegovu terminologiju u 4. poglavlju). Moja koleginica i stara prijateljica s velikim iskustvom u primeni zdravog razuma, Petra Kostigan-Orthuis, napravila je primer s knjigom snimanja prikazan u tabeli 4.7. Kler Forbs mi je dala savete o strukturi knjige i poglavljima, koji su bili i mudri i praktični. Ako se pokaže da je ova knjiga korisna i da neće skupljati prašinu po policama, to će u velikoj meri biti zahvaljujući njenim sugestijama. Moje kolege u ETP-u – Meri Beri, Noel Keli, Ilejn Mur, Konor Mekejb,